

出國報告（出國類別：考察）

參與「台布職業訓練合作計畫-高瓦(Gaoua)職業
高中教學機具設備採購」安裝複驗任務
返國報告

出差人員：國際合作發展基金會 何佩如 計畫經理

派赴國家：布吉納法索

出國期間：民國 102 年 5 月 7 日至 19 日

報告日期：民國 102 年 5 月 30 日

摘要

為協助我非洲友邦布吉納法索政府提昇該國勞工素質及就業市場，依據 96 年 1 月 11 日與 101 年 12 月 19 日簽署之「中華民國(臺灣)政府與布吉納法索政府間有關職訓計畫財務援助協定」及「中華民國(臺灣)政府與布吉納法索政府間有關加強職訓計畫財務援助協定」等內容，我方同意提供所需之財務援助予布方運用於執行「臺布職業訓練合作計畫」及鞏固計畫。我駐布吉納法索大使館提議，近期內將委請本會協助辦理前揭計畫之臺方技術協助任務，以續提供布國有關我辦理技職教育與職業訓練之經驗。

為利接辦臺布職業訓練合作計畫之準備，本次隨同行政院勞工委員會職訓局中區職訓中心「臺布職訓合作計畫-在臺專案小組」參與「高瓦(Gaoua)職業高中機具設備採購」複驗工作期間，即時與參與本案之五位規劃委員及在臺專案小組成員就職訓計畫交換經驗；本報告僅就臺布職訓合作計畫執行面進行初探。本次任務之結論與建議摘要如下：

- (一) 續與行政院勞委會職訓局中區職訓中心等單位合作，以建立本會推動職訓援外計畫之合作模式。
- (二) 將採用計畫經理制，未來駐地計畫經理宜熟稔法語，溝通協調能力佳，具有計畫管理(project management, PM)經驗或曾有執行相關援外計畫經驗者為佳。
- (三) 將續與臺布職業訓練合作計畫執行團隊(PRFP)及金亞雷示範職訓中心等單位協商，共同完成第二階段鞏固任務之工作計畫書與工作進度表之規劃。
- (四) 將與駐布大使館及臺布職業訓練合作計畫執行團隊(PRFP)等單位協商金亞雷示範職訓中心專家團未來之工作方向，明確定義相關職類專家、翻譯與行政專員之工作規範書內容。
- (五) 建議啟動援外職訓師儲備人才計畫，藉以厚實未來推動執行計畫之人才需求。
- (六) 著手規劃本年度新增委辦計畫之工作重點與預算。

目錄

摘要	3
壹、任務說明	
一、計畫緣起	5
二、任務目標	5
三、任務工作	5
四、執行期間	6
五、考察行程	6
貳：訪視概要	
一、高瓦職業高中教學機具設備複驗安裝計畫	8
二、卜卜市工業職業訓練中心校址勘查作業	10
三、Dédougou 高職校區勘查作業	11
四、參觀金亞雷示範職訓中心	12
五、綜合問題發現與建議	14
參：結論與建議	14
肆：誌謝	16
附件 1、行政院勞委會職訓局中區職訓中心「臺布職業訓練合作計畫」赴布辦理高瓦(Gaoua)職業高中機具設備複驗安裝計畫書	
附件 2、金亞雷示範職訓中心專家團針對未來本會接辦臺布職訓合作計畫人事續約相關問題之彙整表	
附件 3、與金亞雷示範職訓中心專家團全體成員座談簡報	

壹、任務說明

一、計畫緣起

為協助布吉納法索政府提昇該國勞工素質及就業市場，依據民國 96 年 1 月 11 日簽署之「中華民國(臺灣)政府與布吉納法索政府間有關職訓計畫財務援助協定」及其 101 年 12 月 19 日簽署之「中華民國(臺灣)政府與布吉納法索政府間有關加強職訓計畫財務援助協定」等內容，我方同意提供財務援助予布方運用於執行「臺布職業訓練合作計畫」及鞏固加強職訓計畫；現配合駐布吉納法索大使館與外交部之提議，在近期內取得布方同意本會接辦節略後，規劃將自本(102)年 7 月 1 日起交由本會辦理前揭計畫之臺方技術協助任務，以延續提供布國有關臺灣辦理技職教育與職業訓練之經驗。

鑒於職業訓練與技職教育亦為本會國際合作發展業務之重點項目，本會安排計畫經理一名，以觀摩人員身分參與行政院勞工委員會職訓局中區職訓中心「台布職訓合作計畫-在臺專案小組」「高瓦(Gaoua)職業高中機具設備採購」複驗工作，以期掌握中區職訓中心「在臺專案小組」之業務執行方式，作為後續接辦時之參考。

二、任務目標：

- (一) 觀摩台布職業訓練合作計畫在臺專案小組(勞委會中區職訓中心)派員進行高瓦職校之設備安裝、驗收與規劃等作業之辦理情形。
- (二) 與駐館及專家團成員協商有關本會未來接辦台布職訓合作計畫之準備事項。

三、任務工作：

- (一) 實地了解在臺專案小組(勞委會中區職訓中心)進行廠商設備安裝、驗收與規劃等項作業情形。(在臺專案小組任務規劃書詳如附件一)

- (二) 了解專家團目前與駐館及布方合作單位之運作模式。
- (三) 與駐館及專家團成員請益有關本會未來接辦台布職訓合作計畫所需注意準備事項。
- (四) 針對隨團任務發現提出後續潛在之問題與風險分析，作為未來細部規劃之參考。

四、執行期間

本(102)年5月7日至19日

五、考察行程

日期	摘要
5月8日 (星期三)	拜會駐館沈大使真宏、曾秘書榮傑
	啟程前往高瓦職校所在地
5月9日 (星期四) 至 5月11日 (星期六)	參與臺布職業訓練合作計畫在臺專案小組進行高瓦職校之設備安裝、複驗等項作業
5月12日 (星期日)	參與臺布職業訓練合作計畫在臺專案小組進行高瓦職校之設備安裝、複驗等項作業
	拜會布國西南區區長
5月13日 (星期一)	進行高瓦職校設備複驗作業
5月14日 (星期二)	進行高瓦職校設備複驗作業
	BOBO工業職業訓練中心預定校址初勘

5月15日 (星期三)	進行 Dédougou 高職校區勘查作業
5月16日 (星期四)	拜會駐館沈大使真宏、曾秘書榮傑
	前往金亞雷示範職訓中心與駐布專家團進行會談
	大使晚宴
5月17日 (星期五)	與布吉納法索臺布職業訓練合作計畫執行團隊 (PRFP)總協調人安倍佳先生餐敘
	與沈大使、曾秘書報告與專家團會談情況及後續處理方案
	返程

貳：訪視概要

本次隨同行政院勞工委員會職訓局中區職訓中心「臺布職訓合作計畫-在臺專案小組」參與「高瓦(Gaoua)職業高中機具設備採購」複驗工作期間，即時與本案五位規劃委員及在臺專案小組成員就職訓合作計畫交換經驗，獲益良多；本次報告僅就臺布職訓合作計畫執行面進行初探。

一、高瓦職業高中教學機具設備複驗安裝計畫

(一) 觀察發現：

1. 在臺書面規劃與現地實際裝設之差異性

查高瓦職業高中計畫屬於臺布職業訓練合作計畫之技職教育提升計畫項下子計畫，民國 99 年起著手進行地面測量、基礎建設設計與發包動工等階段，迄至 101 年 12 月前完成基礎建設工程作業。自 99 年起中區職訓中心「在臺專案小組」亦即依據高瓦職業高中計畫所定內容延聘國內優秀專家、學者籌組指定電機電子類群、動力機械類群與農產品加工類群、資訊類群及辦公設備類群之規劃團隊，負責此計畫之硬體建築設計、機具設備規劃、實習設備規格研擬及設備採購與行政支援等。

規劃團隊則依據布方需求與訓練場地平面設計圖等項資訊進行規劃，惟受限於規劃委員多因另有要公更迭人選，或前後任規劃委員之調整修改意見未能同步與布方銜接調整，導致現地實際裝設多突發狀況不同於在臺先前之規劃，所幸本次參與複驗安裝行程之五位規劃委員即時提供自身豐富專業經驗之輔助下，與廠商、布方合作單位人員共同合作進行現地調整，俾利本次購置訓練設備得以發揮最大功效。

2. 安裝、複驗與教育訓練之時程安排緊迫

本次複驗安裝計畫中安排得標之採購專業服務廠商、物流專業服務廠商及機具設備供應商等工作團隊一行提前啟程赴布國進行貨櫃卸開櫃與初定位等前置作業，惟囿於採購專業服務廠商未熟稔與布方合作單位之溝通方式及配合在臺專案小組之作業模式等問題，致規劃委員與在臺專案小組成員均須花費更多之時間與精力，協助布方高瓦職校配合人員及我方廠商協調設備安裝或場地規劃等細部執行問題。

3. 購置設備過於先進、當地維修不易

查本次高瓦職校中農產品加工類群為我方近年執行臺布職訓合作計畫首度規劃職類項目，經實地發現本次規劃部分提供布方農產品加工設備，似於當地有限資源下無法有效運用，且精密儀器在當地維修相當不易，恐日後產生教具設備使用率不高之疑慮。

(二) 建議方案

1. 建立各職類規劃團隊委員之人才庫名單

鑒於臺布職業訓練合作計畫範圍廣泛，各子計畫內容須延聘國內優秀專家、學者籌組指定類群之規劃團隊，負責相關計畫之硬體建築設計、機具設備規劃、實習設備規格研擬及設備採購與行政支援等業務，然規劃委員多因另有要公數度更迭人選，影響計畫進度，建議宜建立國內各職類規劃團隊委員資料庫，擴大網羅國內優秀現任或退休職訓師、專家學者加入，藉以強化我國專家人力素質。

2. 承辦同仁、得標廠商與布方合作單位人員同步進行標案設備之複驗安裝行程

為利後續計畫推動及避免與布方人員爭議，建議日後類似案件執行，承辦同仁、得標廠商與布方合作單位人員同步進行標案設備之複驗安裝行程；至於規劃委員行程是否需配合同步乙節，建議另案再議。

3. **在地配套舉辦短期研習課程，強化布國講師能力**
雖設備採購計畫中已要求得標廠商應提供相當時數之教育訓練課程，經布方合作人員確認教育訓練時數無誤後，方完成結案程序；為利合作單位人員有效運用新興設備進行教學，建議日後計畫規劃可另搭配短期專家，召集周邊區域職校之講師進行在地二周之短期研習課程，並搭配簡易機械設備維修步驟等項課程，藉此強化當地講師能力。

二、 卜卜市工業職業訓練中心校址勘查作業

(一) 觀察發現：

1. 卜卜市工業城職訓發展潛力高

卜卜市為布國第二大城，為法國殖民時代舊都，現為工商重鎮，具相當規模。倘卜卜市工業級職訓中心日後興建完成，為有效因應當地工業區中各家廠商人才之需要，建議此中心可規劃推動客製化之產訓合作計畫，協助提供布國產業發展所需優質技術人力，藉以落實臺布職訓合作計畫設定之目標。

2. 卜卜市工業級職業訓練中心場址周邊尚未開發

經實地勘查卜卜市工業級職業訓練中心現規劃場址，占地 10 公頃，位居工業區邊緣地帶，周邊道路、水電供給等公共設施尚未配套提供，布方預計本工業級職業訓練中心將於本(102)年 7 月後發包施工。

(二) 建議方案

**與布方研商卜卜市工業級職業訓練中心之完整規劃
與營運工作計畫書內容**

鑒於卜卜市工業級職訓中心之興建與細部設計規劃尚處計畫準備階段，為利臺布職訓合作計畫之永續經營，建議我方可以此計畫為計畫轉型之契機，與布方各單位協商，共同研提完整之卜卜市工業級職業訓練中心設立及營運發展計畫，俾使我方、專家團隊與布國合作單位人員合作共同執行這項計畫，期有效發揮本項職訓計畫提升布國人力素質之預期效益。

三、 Dédougou 高職校區勘查作業

(一) 觀察發現：

1. 校區建築工程進度緩慢

該校原訂 99 年間發包施工，延至 100 年間才展開發包施工，建築工程進度仍在進行中，布方預計本(102)年 9 月間完工，本年年底前進行招生作業；建築工程進度可否如期於本年 9 月間完成乙節，將續與布方合作單位確認。

2. 實際建築物構造與規劃施工圖不一致

本次勘查 Dédougou 高職行程中，部份規劃委員發現該校實際建築狀況與原規劃之施工圖不一致，(出現左右位置牆面互換等狀況)；為利 Dédougou 高職之後續推動，當場規劃委員們直接協助布方合作單位調整施工圖面及規劃項目，俾使已完成之建築物發揮原有之功能。

(二) 建議方案

布方提供實際建築施工圖說

為免 Dédougou 高職之實際建築施工圖與我方現有施工圖不一致之狀況發生，在臺專案小組成員已洽請布

方合作單位統一提供該校最終版施工圖說，俾利各職類規劃委員適時因應調整規劃採購設備規格，以為後續進行採購招標作業之依據。

四、參觀金亞雷示範職訓中心

(一) 觀察發現：

1. 金亞雷示範職訓中心與駐布專家團間分工不明確
鑒於金亞雷示範職訓中心為臺布職訓合作計畫之重要關鍵角色，該中心主要任務是希望提供布國初級、在職與待業人員之職業訓練、培訓種子教師等服務，藉以提升當地人力素質；初期階段我方將協助派任台灣專家團駐布協助金亞雷示範職訓中心之初期營運及師資培訓工作。

我常駐布國專家團自 100 年 11 月到任後，與金亞雷示範職訓中心布方人員對於執行職訓計畫之觀念認知與對於職訓中心經營管理之做法上多有落差，雙方關係或有緊張；然至本(102)年 1 月間金亞雷示範職訓中心第二波招收初級訓練學員超額事，雙方人員對於計畫認知不同調致合作關係更為僵化；這幾個月金亞雷中心訓練師囿於薪資待遇不佳發動罷課行為，同步影響駐布專家團師資班之訓練課程，使雙方合作關係蒙上陰影。

2. 與駐布專家團會談狀況

應曹總顧問之請託，本次在布期間與駐布專家團全體成員就本會未來接辦臺布職訓合作計畫之準備事項進行座談，駐布專家團會前雖已提供該團針對未來本會接辦臺布職訓合作計畫之人事續約相關問題彙整表(詳如附件二)，在承辦同仁與會內主管討論本會立場後，僅與專家團就一般性業務進行說明(簡報資料詳如附件三)，藉以初步瞭

解及詢問專家團成員之想法，至於該團人事問題俟外交部正式函請本會後再另案辦理。

謹就本次與金亞雷專家團座談情形摘要如下

- (1) 向專家團成員說明本會性質與業務，並簡要介紹本會執行國際合作計畫之作法。
- (2) 初步回應駐布專家團所提出之人事問題，並表示駐布專家團接辦時程將續由駐館及布方協調；當場曹總顧問則表達將請駐館續洽布方同意專家團延約之建議。
- (3) 在臨時動議階段，多數人員表達對本會之人事福利制度之高度興趣，或有專家提出我方專家應與布方種子教師宜有階級差異等項較具爭議性論點，已由曹總顧問與專家團成員進行觀念之釐清與溝通。至於駐布專家團成員與布方舊約關係、及國合會合約內容等問題，鑒於新舊合約雇主之不同，相關福利條件無法沿用，曹總顧問表示將協調駐布大使館與臺布職業訓練合作計畫執行團隊 (PRFP) 協商團員舊約福利等問題。

(三) 建議方案

明確定義專家團之工作計畫內容

為利日後金亞雷示範職訓計畫之推動，延續台布職訓合作計畫之成效，建議宜與布方各單位人員進行溝通與協商，尋求共識解決現有爭議，並將後續計畫內容予以書面化及明確化，並明訂駐布專家團各成員(專家、翻譯或行政專員等)之工作任務內容。

五、綜合問題發現與建議

問題發現	建議方向	後續執行
1、高瓦高職計畫中設備設計規劃與實際安裝狀況之差異性	規劃委員宜有實務教學經驗、在地可及時因應調整	建立各職類之規劃委員與學者專家人才庫、擴大參與人員之範疇。
2、安裝計畫中我方人員與布方人員之合作互動方式	相關合作項目宜應事前與布方人員完整溝通及書面化確定	建立布方合作信任關係、執行前宜與布方人員先行確認，避免執行過程突生誤解。
3、高瓦高職計畫部分規劃內容與工作進度之定義不夠明確	應建立完整書文化資料，並事前與布方人員取得共識	完成相關計畫工作計畫書與預定工作進度表之規劃。
4、臺布職訓合作計畫第一階段未完成事項與第二階段計畫之執行時程多有重疊	應先設定每年度工作計畫之優先執行順序	與布方協調後續工作之優先執行順序，併入第二階段工作計畫書。
5、駐布專家團人員福利待遇與招募方式之不同	後續倘納入本會系統管理時，專家團人員之管理應遵循本會駐外技術人員人事管理辦法等法規原則	將規劃各類計畫人員之招募作業、應先行建立各職類專家、翻譯、專員等儲備人員名單。
6、金亞雷示範職訓中心專家團成員任務分工較不明確	後續倘納入本會系統管理時，應明確定義專家團成員之任務重點	完備工作計畫書內容與各類人員工作規範書之定義，確認各自所屬工作內容。

參、結論與建議

一、鑒於近期將取得布國同意本會接辦本案之節略，且考量駐布專

家團續與布方商議延約等因素，建議自本年7月1日起本會可先著手接辦在臺專案小組任務，與行政院勞委會職訓局中區職訓中心等單位合作，以建立本會、中區職訓中心合作推動職訓援外計畫模式。

二、未來本計畫將採用計畫經理制，駐地計畫經理建議宜熟稔法語，善法文書寫，溝通協調能力佳，具有計畫管理(project management, PM)經驗或曾有執行相關援外計畫經驗者。計畫經理人選將俟外交部同意交由本會接辦後，即著手進行相關招募遴選程序。

三、經現場與駐布專家團及布方合作單位洽商時發現，部分計畫內容與時程進度較甚不明確，且有些進度細節未能取得布方人員之確認，徒增不必要之困擾；建議後續應與臺布職業訓練合作計畫執行團隊(PRFP)及金亞雷示範職訓中心等單位協商，共同完成第二階段鞏固任務之工作計畫書與工作進度表之規劃。

四、有關金亞雷示範職訓中心駐布專家團之角色定位乙事，將續與駐館、臺布職業訓練合作計畫執行團隊(PRFP)協調，確定專家團未來工作方向，完成相關職類專家、翻譯與行政專員之工作規範書內容；另將同步著手進各類人員之招募作業。

五、為使職訓援外計畫之永續發展性，建議啟動援外職訓師儲備人才計畫，或可藉由未來準備公開招募駐布專家團各類人員之機會，增額遴選國內優秀人才擔任未來援外職訓師之儲備人員，輔以提供相關職訓及援外課程培訓，藉以厚實未來推動執行鞏固計畫如卜卜市工業級職訓中心等項子計畫所需之專業人力水準。

六、規劃本(102)年度下半年外交部委辦計畫之工作重點：

(一) 整合勞委會中區職訓中心之臺布職訓合作計畫「在臺專案小組」業務。

(二) 建立布國執行團隊(計畫經理、專家團)。

(三) 完成7所區級職訓中心設備購置安裝、複驗、教育訓練

與移交作業。

- (四) 完成 Dédugou 職校設備規劃等前置準備作業。
- (五) 執行布方委託代辦 Dédugou 職校設備招標作業。
- (六) 與布方確認未來工作計畫書內容與時程表
- (七) 規劃與執行援外職訓師儲備計畫。
- (八) 發掘布國當地可配合進行產學訓計畫之企業與學校。

肆、致謝

本次赴布吉納法索期間承蒙駐布吉納法索大使館沈大使真宏、曾秘書榮傑與全體館員，及勞委會中區職訓中心臺布職訓合作計畫「在臺專案小組」之協助安排下，方得順利完成此行，在此謹一併申謝。